

*Uuno Klami*

(1900–1961)

VALSES LENTES ET AMOUREUSES



*jousiorkesterille ja pianolle  
for string orchestra and piano*

(1932)

Esa Ylönen, Eero Kesti (toim. / ed.)



FENNICA GEHRMAN

## Uuno Klami: Valses lentes et amoureuses

*Valses lentes et amoureuses* koostuu kahdesta valssista, ja se on peräisin vuodelta 1932. Säveltäjä Kalevi Ahon mielestä se on yksi Uuno Klamin sulavimmista salonkimusiikkiteoksista. Ensimmäinen valssi *Con passione* alkaa hiipivän aistillisissa, verhotun intohimoisissa tunnelmissa, kuin houkutteluna tanssiin. Tahdistä 25 alkava *Rubato e molto lento* -jakso on kuin puhetta, jonka seurauksena yhteinen valssi alkaa tahdissa 41. Intensiivisyys kasvaa, ja kiihkeän purkauksen myötä tilanne rauhoittuu ja jää ikään kuin kesken. Seuraava puheenomainen jakso jää sekin kesken, ja palataan alun aistillisiin valssitunnelmiin. Tahdistä 80 alkava rubatojakso antaa periksi, pysähtyy, ja osa päättyy huokaileviin valssisointuihin. Toinen osa *Wienerlied* alkaa raukean eroottisella ja kromaattisella johdannolla, jota seuraa G-duurimaisemissa kulkeva eloisampi *Wienerlied*.

Editointityössämme selkiytimme nuottitekstuuria helpommin luettavaksi, lisäsimme selventäviä kromaattisia merkkejä, korjasimme mielestämme vääriä säveliä, lisäsimme puuttuvia säveliä ja kaaria, korjasimme aika-arvoja ja poistimme ensimmäisestä valssista tahdin 63 lopussa olleen *dal segno* kaltaisen merkinnän. Kertaus on ilmeisesti joskus tehty esitystilanteessa tahdistä viisi, mutta se oli niin epäselvästi merkitty ja varmaankin jotain tiettyä esitystilannetta ajatellen, että päätimme säveltäjä Eero Kestin kanssa jättää sen pois. Kokonaisuudessaan Klamin kirjoittama partituuri oli melko selkeä, eikä mahdollisia ongelmia tullut vastaan. Teoksen kokoonpanoksi säveltäjä on kirjoittanut jousikvintetin ja pianon, mutta partituurista nähdään, että kokoonpano on jousiorkesteri ja piano.

*Valses lentes et amoureuses* edustaa Klamin intiimimpiä, pienemmille kokoonpanoille kirjoitettuja sävellyksiä. Näitä salonkisävellyksiä hän kirjoitti erityisesti 1920- ja 30-luvuilla Radio-orkesteria varten. Säveltäjä sai niistä lisätuloja, ja Klami myi radiolle yhteensä 46 sävellystä.

Esa Ylönen

Uuno Klamin kamarimusiikkijulkaisusarjaan liittyvä säveltäjän elämästä kertova kirjoitus on ladattavissa osoitteesta <https://fennica.digital/klami/klamichamber.pdf>.

## Uuno Klami: Valses lentes et amoureuses

*Valses lentes et amoureuses* consists of two waltzes and dates from 1932. In the opinion of Kalevi Aho, it is one of the most graceful pieces of salon music ever composed by Uuno Klami. The first waltz, *Con passione*, begins in subtly sensual, veiled, passionate mood, like an invitation to a dance. The *Rubato e molto lento* beginning at bar 25 is like speech, as a consequence of which the joint waltz begins at bar 41. It grows in intensity until, after a passionate outburst, the music calms down and as if unfinished. The next, again speech-like episode is likewise cut short, and the music returns to the sensual waltz mood of the opening. The *rubato* section beginning at bar 80 gives way, halts, and the movement ends on sighing waltz chords. The second movement, *Wienerlied*, begins with a languorously erotic and chromatic introduction leading to a livelier *Wienerlied* in a G-major landscape.

We edited the notation to make the texture easier to read, added missing accidentals, corrected what we considered to be wrong notes, added missing notes and ties, corrected time values and deleted signs such as the *dal segno* at the end of bar 63 in the first waltz. A repeat was evidently sometimes played from bar 5 in performance, but it was so unclearly marked, and no doubt made for some specific performance that Kesti and I decided to delete it. All in all, the score in Klami's hand was fairly clear, and we did not encounter any insoluble problems. Klami wrote that he intended the piece for string quintet and piano, but the score shows it is for string orchestra and piano.

*Valses lentes et amoureuses* is one of Klami's most intimate works for small ensemble. He wrote 'salon' pieces like this particularly in the 1920s and 1930s, for the Radio Orchestra. He sold the Radio 46 such pieces in all, and they earned him some extra income.

Esa Ylönen

Uuno Klami (1900–1961) was an acclaimed orchestral composer whose works in other genres also deserve to be known. This edition of chamber music composed by him between 1917 and 1952 was edited by pianist Esa Ylönen, Chairman of the Uuno Klami Society, and composer Eero Kesti. An introduction to Klami's life and development as composer can be downloaded at <https://fennica.digital/klami/klamichamber.pdf>.



Suomen kulttuurirahasto on tukenut julkaisun toimitustyötä.

© 2020 Fennica Gehrman Oy, Helsinki

KL 78.52

ISMN 979-0-55011-628-3 (score & parts)

Nuottidatan syöttö • notation entered by Petri Marttinen

Nuottien editointi • notation edited by Jani Kyllönen

Käännös • translation Susan Sinisalo

# VALSES LENTES ET AMOUREUSES

For String Orchestra and Piano

I

UUNO KLAMI (1932)

Con passione

Musical score for Violini I, Violini II, Viole, Violoncelli, Contrabbassi, and Pianoforte. The score is in 3/4 time and features a key signature of one flat. The Violini I part begins with a whole note rest followed by a half note G4 with the marking *p espr.* and a fermata. The Violini II, Viole, Violoncelli, and Contrabbassi parts all begin with a half note G3 with the marking *pp* and *pizz.*. The Pianoforte part begins with a half note G3 with the marking *pp*. The score consists of six measures.

Musical score for Vni I, Vni II, Vle, Vc., Cb., and Pf. The score is in 3/4 time and features a key signature of one flat. The Vni I part begins with a half note G4 with the marking *p* and a fermata. The Vni II part begins with a half note G3 with the marking *mf* and *div. arco*. The Vle part begins with a half note G3 with the marking *arco*. The Vc., Cb., and Pf parts all begin with a half note G3 with the marking *pp*. The score consists of six measures.

13

Vni I *p*

Vni II pizz. arco *fz*

Vle pizz. arco

Vc.

Cb.

Pf.

19

Vni I *rall.*

Vni II arco

Vle arco

Vc.

Cb.

Pf.

# II Wienerlied

Lento

Violini I

Violini II

Viole

Violoncelli

Contrabbassi

Pianoforte

*pizz.*

*pp*

*p*

*sempre Ped.*

Detailed description: This block contains the first system of the musical score. It features six staves: Violini I (treble clef, 3/4 time), Violini II (treble clef, 3/4 time), Viole (alto clef, 3/4 time), Violoncelli (bass clef, 3/4 time), Contrabbassi (bass clef, 3/4 time), and Pianoforte (grand staff, 3/4 time). The Violini II, Viole, and Violoncelli parts begin with a *p* dynamic. The Contrabbassi part is marked *pizz.* and *pp*. The Pianoforte part is marked *p* and includes the instruction *sempre Ped.* in the bass line.



6

Vni I

Vni II

Vle

Vc.

Cb.

Pf.

*p*

*pp*

*p*

*p*

Detailed description: This block contains the second system of the musical score, starting at measure 6. It features six staves: Vni I (treble clef, 3/4 time), Vni II (treble clef, 3/4 time), Vle (alto clef, 3/4 time), Vc. (bass clef, 3/4 time), Cb. (bass clef, 3/4 time), and Pf. (grand staff, 3/4 time). The Vni II, Vle, Vc., and Cb. parts begin with a *p* dynamic. The Cb. part is marked *pp*. The Pf. part is marked *p* in both the treble and bass lines.

12

Musical score for measures 12-16. The score includes staves for Vni I, Vni II, Vle, Vc., Cb., and Pf. Vni I is silent. Vni II, Vle, and Vc. play a melodic line with a *mf* dynamic. Cb. plays a rhythmic accompaniment. Pf. plays a simple harmonic accompaniment.



17

Musical score for measures 17-21. The score includes staves for Vni I, Vni II, Vle, Vc., Cb., and Pf. Vni I and Vni II play a melodic line with a *p* dynamic. Vle, Vc., and Cb. play a rhythmic accompaniment. Vc. has an *arco* marking in measure 20. Pf. plays a simple harmonic accompaniment.